

B302 BOOKCASE
500



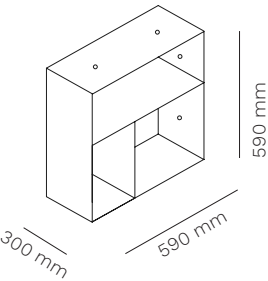
DESCRIPTION / DESCRIZIONE

en Bookcase module made entirely of steel that allows the creation of infinite configurations. Available in two versions, with four or six fixing holes, it allows you to juxtapose several modules both vertically and horizontally. Available in different colours, B302 can be accessorized with practical storage drawers. Easy to assemble, the modules are supplied with screws for fixing.

it Modulo libreria realizzato interamente in acciaio che consente la creazione di infinite configurazioni. Disponibile in due versioni, con quattro o sei fori di fissaggio, permette di accostare più moduli sia verticalmente che orizzontalmente. Disponibile in diverse colorazioni, B302 è accessorabile con pratici cassetti contenitori. Facili da assemblare, i moduli vengono forniti di viti per il fissaggio.

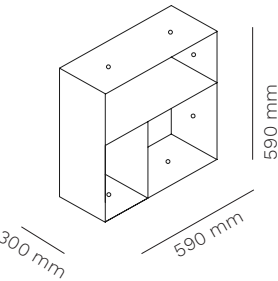
**steel modular bookcase
4 holes for fixing**
libreria modulare in acciaio
4 fori per fissaggio

500A



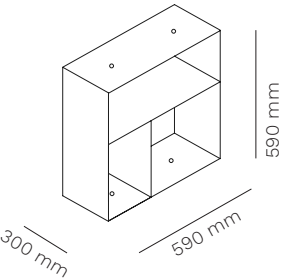
**steel modular bookcase
6 holes for fixing**
libreria modulare in acciaio
6 fori per fissaggio

500B



**steel modular bookcase
4 holes for fixing**
libreria modulare in acciaio
4 fori per fissaggio

500D



stackable
impilabile



**version in compliant
with Minimum
Environmental
Criteria**
versione conforme ai
Criteri Ambientali
Minimi

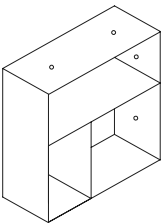


1 MODULE 1 MODULO / 500A, 500B, 500D	18 kg	1 pc 0,112 mc	18 pcs / EU Pallet 130x110x200h cm
---	--------------	-------------------------	---

B302 BOOKCASE
500



SUSTAINABILITY SHEET / SCHEDA DI SOSTENIBILITÀ



MATERIALS USED* / MATERIALI UTILIZZATI*

en B302 is made of materials that can be recycled or reused so to reduce wastes.

it B302 è stata progettata affinché tutti i materiali utilizzati possano essere riciclati o riutilizzati a fine vita, riducendo gli sprechi.



Recycled materials
Materiali riciclati > 25%



Total weight
Peso totale 18,10 kg



Disassembly
Disassemblabilità > 99%

Steel weight
Peso acciaio

18,01 kg



Recyclable materials
Materiali riciclabili > 99%

Powder coating
Verniciatura a polvere 0,09 kg

OTHER INFORMATION / ALTRE INFORMAZIONI

en The automations implemented in the production of B302 involve minimal energy consumption and emissions aimed at the lowest possible environmental impact.

it Le automazioni messe in atto per la produzione di B302 prevedono assorbimenti energetici ed emissioni minime finalizzate al più basso impatto ambientale possibile.



Renewable energy adopted for production
Energia rinnovabile utilizzata per la produzione > 99%

Spare parts availability
Disponibilità di ricambi > 10 years / anni



Powder coating VOC emission
Emissione di VOC vernice a polvere 0%

Durability design
Progettato per durare nel tempo > 15 years / anni



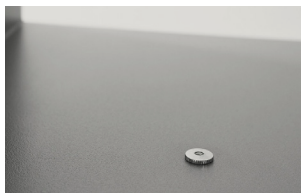
Made in Italy parts
Componenti Made in Italy > 99%

* Data refer to a single module / * Dati referiti a un solo modulo

B302 BOOKCASE 500

mara

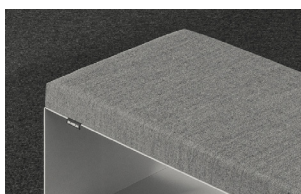
ACCESSORIES INCLUDED / ACCESSORI INCLUSI



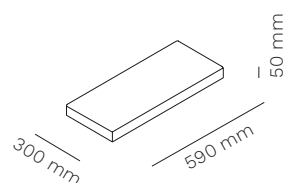
fixing screws
viti di fissaggio

ACCESSORIES / ACCESSORI

500CUS



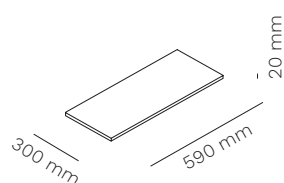
removable soft cushion
morbido cuscino
removibile



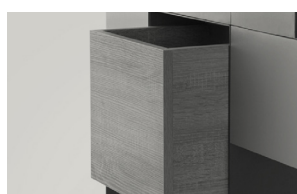
500TOP



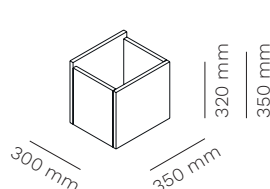
removable top
pianetto removibile



500CAS



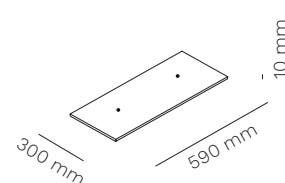
storage box
contenitore



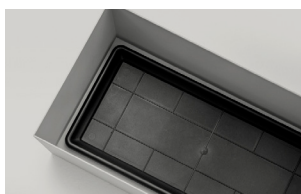
500ZAV



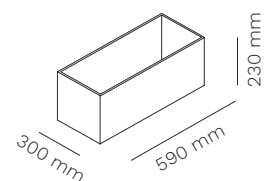
ballast
zavorra



500V



plant vase-container
vaso-contenitore per piante



KIT 4 RUOTE

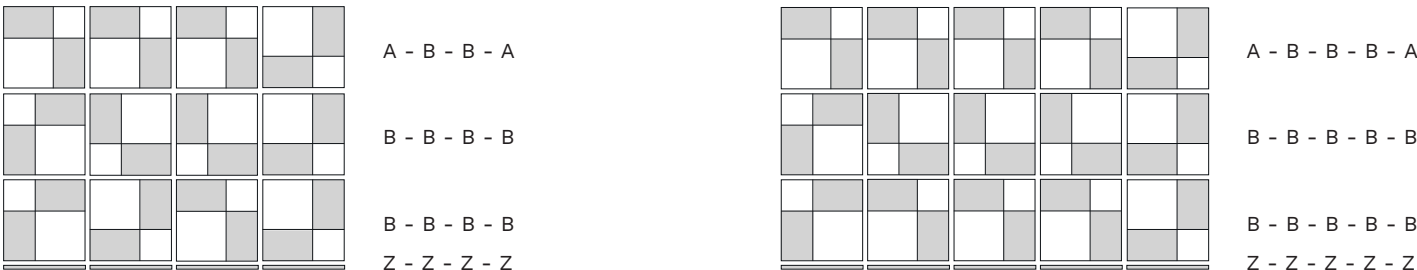
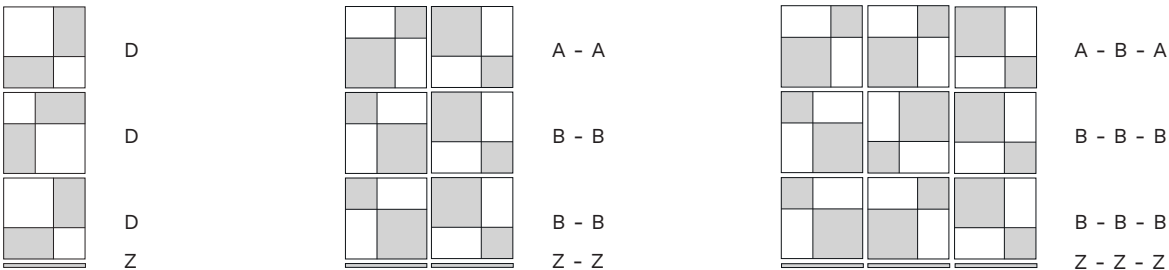
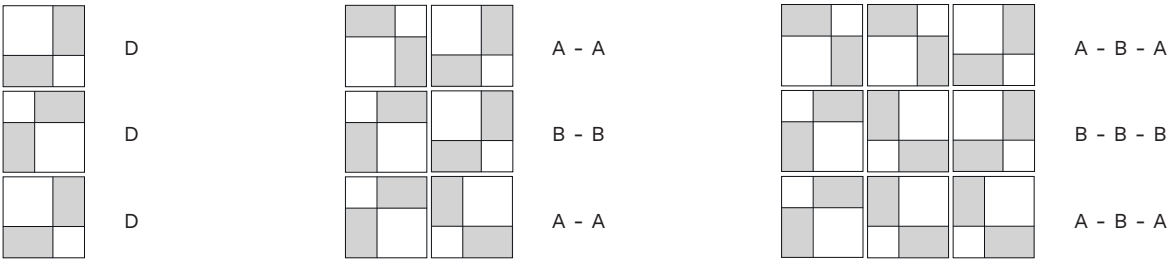


**4 castors Ø 60 mm with
integrated brakes**
4 ruote Ø 60 mm con freni
integrati

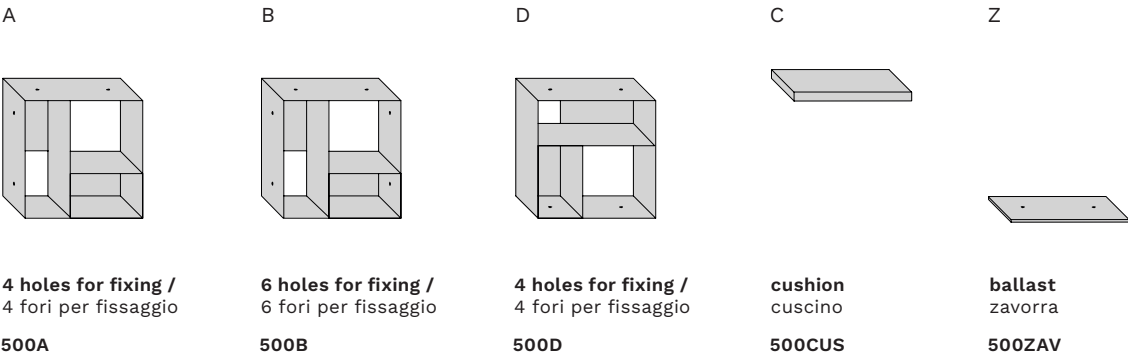
B302 BOOKCASE
500

mara

some possible configurations / alcune possibili configurazioni



LEGEND / LEGENDA



B302 BOOKCASE

500

mara

FRAME / STRUTTURA

powder coated steel
acciaio verniciato



296
textured
raggrinzato
RAL 9010



819
textured
raggrinzato
RAL 8019



420
textured
raggrinzato



333
textured
raggrinzato
RAL 3003



111
textured
raggrinzato
RAL 5011



203
textured
raggrinzato
RAL 6003



700
textured
raggrinzato
RAL 7000



444
textured
raggrinzato
RAL 8004



301
textured
raggrinzato
RAL 7044



131
textured
raggrinzato
RAL 9006



148
textured
raggrinzato
RAL 7016



120
textured
raggrinzato
RAL 9005

TOP / PIANO

standard FENIX tops
piani standard in FENIX



0032
Bianco Kos



0791
Giallo
Evora



0751
Rosso
Jaipur



0754
Blu
Fes



0750
Verde
Comodoro



0720
Nero
Ingo

STANDARDS AND CERTIFICATES / NORME E CERTIFICATI
Resistance to scratching EN 438-2:2019 - CL.25 Class ≥ 4 •
Resistance to staining EN 438-2:2019 - CL.26 Group 1 e 2: Class
5 Group 3: Class ≥ 4 • Resistance to dry heat (160°C/20') - EN
438-2:2019 - CL.16 Class 5 • Lightfastness (xenon arc) EN 438-
2:2019 - CL.27 Grayscale classification ≥ 4 • Resistance to steam

EN 438-2:2019 - CL.14 Class 5 • Specular surface reflection ISO
2813 8 ÷ 16 a 85° Unità Gloss • Resistance to surface wear EN
438-2:2019 - CL.10 Rotation value IP ≥ 200 • Resistance to damp
heat (100°C/20') - EN 438-2:2019 - CL.18 Class 5

B302 BOOKCASE

500

mara

TOP / PIANO

standard colour and material effect laminate tops

piani standard in laminato colore ed effetto materico



white
bianco



magnolia



light grey
grigio
chiaro



anthracite
antracite



black
nero



white marble
marmo
bianco



graphite marble
marmo
grafite



black marble
marmo
nero



concrete
cemento



iron
ferro



whitened oak
rovere
sbiancato



natural oak
rovere
naturale



grey oak warm
rovere
grigio warm



walnut
noce



blue
blu



light blue
azzurro



powder
cipria



terracotta



red
rosso

STANDARDS AND CERTIFICATES / NORME E CERTIFICATI

Dimensional tolerance related to the thickness $\pm 0,3$ mm • Dimensional tolerance related to the sizes $\pm 5,0$ mm • Resistance to scratching EN 438-2:2016 Class 3 • Resistance to staining EN 438-2:2016 Group 1 e 2: Class ≥ 4 Group 3: Class ≥ 4 • Resistance to dry heat (160°C/20') - EN 438-2 Class 4 • Lightfastness (xenon arc) EN 438-2 Grayscale classification ≥ 4

• Resistance to steam EN 438-2 Class 4 • Resistance to surface wear EN 438-2 Rotation value IP ≥ 150 • Resistance to damp heat (100°C/20') - EN 438-2 Class 4

standard colour, material effect and soft touch melamine tops

piani standard in nobilitato colore, effetto materico e soft touch



white
bianco



magnolia



light grey
grigio
chiaro



anthracite
antracite



black
nero



whitened oak
rovere
sbiancato



natural oak
rovere
naturale



grey oak warm
rovere
grigio warm



walnut
noce



T1 white
bianco



T2 black
nero



T6 brown
marrone



T8 blue
blu



concrete
cemento



iron
ferro

STANDARDS AND CERTIFICATES / NORME E CERTIFICATI

Dimensional tolerance related to the sizes $\pm 5,0$ mm • Resistance to scratching 1,5 N • Resistance to cigarette burning 3 grade - moderate change in gloss level and/or moderate brown spots • Resistance to surface wear Rotation value IP < 50 • Rotation value WR < 150 • Risk of breakage ≥ 3 group • Dimensional tolerance related to the thickness $15 \leq X \leq 20$ mm : $\pm 0,3$ mm $X < 20$ mm : $\pm 0,5$ mm • Resistance to staining ≥ 3 group

• Resistance to steam 4 grade - moderate change in gloss level and/or color • Surface imperfections Prolate imperfections: < 20 mm/m Punctiform imperfections: < 2 mm²/m² • Lightfastness (xenon arc) > 6 group

B302 BOOKCASE

500

mara

STORAGE BOX / CONTENITORE

standard colour, material effect and soft touch melamine tops

piani standard in nobilitato colore, effetto materico e soft touch



white
bianco



black
nero



**whitened
oak**
rovere
sbiancato



**T1
white**
bianco



**T2
black**
nero



**T6
brown**
marrone



**T8
blue**
blu

STANDARDS AND CERTIFICATES / NORME E CERTIFICATI

Dimensional tolerance related to the sizes $\pm 5,0$ mm • Resistance to scratching 1,5 N • Resistance to cigarette burning 3 grade - moderate change in gloss level and/or moderate brown spots • Resistance to surface wear Rotation value IP < 50 • Rotation value WR < 150 • Risk of breakage ≥ 3 group • Dimensional tolerance related to the thickness $15 \leq X \leq 20$ mm : $\pm 0,3$ mm X < 20 mm : $\pm 0,5$ mm • Resistance to staining ≥ 3 group

• Resistance to steam 4 grade - moderate change in gloss level and/or color • Surface imperfections Prolate imperfections: < 20 mm/m Punctiform imperfections: < 2 mm²/m² • Lightfastness (xenon arc) > 6 group

CLEANING AND MAINTENANCE / PULIZIA E MANUTENZIONE

STEEL / ACCIAIO

en Our types of metals include: chromed metals and painted metals. Do not use acid or alkaline based cleaning products. Do not use detergents, steel wool, dishwashing detergents or the like. Sharp or pointed objects may damage the surface. Any hot or wet object may cause surface damage. Clean the surface regularly with a soft cloth to remove dust. To remove light dirt, use a soft cloth and a neutral household cleaner.

it Le nostre tipologie di metallo comprendono: metalli cromati e metalli verniciati. Non utilizzare prodotti per la pulizia a base acida o alcalina. Non utilizzare detergenti, lana di acciaio, detersivi per stoviglie o simili. Oggetti appuntiti o taglienti possono danneggiare la superficie. Qualsiasi oggetto caldo o bagnato potrebbe provocare danni alla superficie. Pulire la superficie regolarmente con un panno soffice per rimuovere la polvere. Per rimuovere lo sporco leggero utilizzare un panno soffice e un prodotto per le pulizie di casa neutro.

LAMINATE AND MELAMINE / LAMINATI E NOBILITATI

en Laminates and melamine products guarantee high performance in terms of resistance to scratches, shocks and abrasions. Keep furniture away from direct sunlight; furniture in direct sunlight may tend to discolour over time. Do not use acid or alkaline based cleaning products. Sharp or pointed objects can damage the surface. Laminate and melamine furniture can be cleaned using a mixture of liquid soap and hot water. Rinse with cold water and dry with a paper towel or damp cloth.

it Laminati e nobilitati garantiscono alte prestazioni di resistenza ai graffi, agli urti e alle abrasioni. Mantenere i mobili lontani dalla luce diretta del sole; i mobili che si trovano alla luce diretta del sole potrebbero tendere a scolorire nel tempo. Non utilizzare prodotti per la pulizia a base acida o alcalina. Oggetti appuntiti o taglienti possono danneggiare la superficie. E' possibile effettuare la pulizia dei mobili in laminato e nobilitato usando una miscela di sapone liquido e acqua calda. Sciacquare con acqua fredda e asciugare con un tovagliolo di carta o un panno umido.

STANDARD FENIX TOPS / PIANI STANDARD IN FENIX

en Cleaning FENIX means cleaning its structure. You can do this with warm water. As FENIX is a strong material, you can also use any household cleaner – even solvents like acetone * if needed. However, to avoid damaging the structure, don't scrub it with abrasive cream, a scouring pad or a hard brush; in the long-term, this might lead to a glossy spot on your matt surface. Instead, you can use a melamine sponge – also known as a magic sponge. As a final step, to avoid anything staying behind in the structure – whether that's dirt or residue from your cleaner – always rinse afterward with warm water and wipe dry with a clean cloth.

* always follow safety instructions

it Pulire FENIX significa pulirne la struttura. Si può farlo, usando acqua tiepida. Poiché FENIX è un materiale resistente, si può utilizzare qualsiasi detergente per la casa, se necessario anche un solvente come l'acetone *. Tuttavia, per evitare di danneggiare la struttura, è consigliabile evitare di strofinarla usando una crema abrasiva, una spugna abrasiva o una spazzola con setole dure; nel tempo, ciò potrebbe portare alla formazione di un'area lucida sulla superficie opaca. Si può piuttosto utilizzare una spugna in melamina, nota anche come spugna magica. Come ultimo passaggio, per evitare la formazione di depositi nella struttura, che si tratti di sporco o residui del detergente, risciacquare sempre con acqua tiepida e asciugare con un panno pulito.

* seguire sempre le istruzioni di sicurezza.

B302 BOOKCASE

500

mara

CUSHION / CUSCINO

FIRE RETARDANT UPHOLSTERIES / RIVESTIMENTI IGNIFUGHI



CAT. C, REMIX 3 - KVADRAT



163



123



143



933



452



173



242



733



346

COMPOSITION / COMPOSIZIONE

90% new wool, 10% nylon

WEIGHT / PESO

420 g/lin.m, 13.6 oz/ly

ABRASION RESISTENCE / RESISTENZA ABRASIONE

100.000 Martindale rubs, EN ISO 12947

TEST IGNIFUGO / TEST IGNIFUGO

AS/NZS 1530.3 • BS 5852 crib 5 with treatment • BS 5852 part 1 • IMO FTP Code 2010 Part 7 with treatment • IMO FTP Code 2010 Part 8 • NF D 60 013 • NFPA 260 • SN 198 898 5.3 with treatment • UNI 9175 1IM • US Cal. Bull. 117-2013 • EN 1021-1/2 • AS/NZS 3837 class 2 • ÖNORM B1/Q1 • ASTM E84 Class A Unadhered • ASTM E84 Class A Adhered • GB 50222 B1 with treatment (Chinese) • EN 13501 B-s2, d0 with treatment

CLEANING RULES / NORME DI PULIZIA

Vacuum clean frequently, ideally every week. Remove stains as soon as they occur, with clean warm water or sparkling water. Extraction clean when necessary. Extraction cleaning might dissolve water-based glue. Pay attention to temperature and amount of cleaning fluid. Disinfection, see kvadrat.dk

Passare spesso l'aspirapolvere, possibilmente ogni settimana. Rimuovere le macchie non appena si formano, con acqua calda pulita o acqua calda o frizzante. Pulire a estrazione quando necessario. La pulizia a estrazione può sciogliere la colla a base d'acqua. Prestare attenzione alla temperatura e alla quantità di liquido detergente. Disinfezione, vedi kvadrat.dk

CAT. C, FIELD 2 - KVADRAT



0182



0242



0463



0663



0763



0773



0782



0943

COMPOSITION / COMPOSIZIONE

100% Trevira CS

WEIGHT / PESO

450 g/lin. m (14.51 oz/ly)

ABRASION RESISTENCE / RESISTENZA ABRASIONE

80.000 Rubs Martindale (EN ISO 12947)

TEST IGNIFUGO / TEST IGNIFUGO

NF D 60 013 • US Cal. Bull. 117-2013 • NFPA 701 • BS 5852 Crib 5 • EN 1021-1/2 • AS/NZS 3837 class 1 • IMO FTP Code 2010 Part 8 • DIN 4102 B1 • NF P 92 507 M1 • FAR 25.853 • UNI 9175 1IM • UNI 9177 Classe 1 • BS 5867 part 2 type B • SN 198 898 5.2 • EN 13501-1, B-s1, d0 • ÖNORM B1/Q1 • CAN ULC S102 • CAN ULC S109 • IMO FTP Code 2010 Part 5 • GB 8624 B1 • ASTM E84 Class A Unadhered

CLEANING RULES / NORME DI PULIZIA

Vacuum clean frequently, ideally every week. Remove stains as soon as they occur, with clean warm water or sparkling water. Extraction clean when necessary. Extraction cleaning might dissolve water-based glue. Pay attention to temperature and amount of cleaning fluid. Disinfection, see kvadrat.dk

Passare spesso l'aspirapolvere, possibilmente ogni settimana. Rimuovere le macchie non appena si formano, con acqua calda pulita o acqua calda o frizzante. Pulire a estrazione quando necessario. La pulizia a estrazione può sciogliere la colla a base d'acqua. Prestare attenzione alla temperatura e alla quantità di liquido detergente. Disinfezione, vedi kvadrat.dk

B302 BOOKCASE

500

mara

CAT. C, CAPTURE - GABRIEL



3001



3601



3701



3801



4601



5101



6601



7401

COMPOSITION / COMPOSIZIONE

85% New Zealand wool, 15% Polyamide

WEIGHT / PESO

475 g/lm — 15.32 oz/lin.yd

ABRASION RESISTENCE / RESISTENZA ABRASIONE

200,000 — rubs martindale (EN ISO 12947-2)

200,000 — rubs martindale (ASTM D4966) (heavy duty upholstery)

TEST IGNIFUGO / TEST IGNIFUGO

BS EN 1021 1&2 Cigarette and Match • BS 5852 Part 1 0,1 Cigarette & Match, The Furniture and Furnishing Regulations 1988 • Class Uno UNI 9175 Class 1 I EMME • CA TB 117-2013 • ASTM E 84 Class 1

FIRE RETARDANT UPHOLSTERIES / RIVESTIMENTI

IGNIFUGHI

CAT. C, CAPTURE - GABRIEL

4601 5101 6601 7401

3001 3601 3701 3801

CLEANING RULES / NORME DI PULIZIA

Always follow the manufacturer's instructions and finish by wiping with a damp cloth.

Seguire sempre le istruzioni del produttore e finire con un panno umido.

CAT. B, STEP MELANGE - GABRIEL



60004



60011



60021



67007



65090



64159



68121



65011

COMPOSITION / COMPOSIZIONE

100% Trevira cs

WEIGHT / PESO

470 g/lm, 15,16 oz/lin.yd

ABRASION RESISTENCE / RESISTENZA ABRASIONE

100.000 rubs martindale (EN ISO 12947-2), 100,000 double rubs wyzenbeek (ASTM D4157-07) (heavy duty upholstery)

FIRE RESISTANCE / RESISTENZA AL FUOCO

DIN 4102 - B1 • NFP 92-503/504/505 M1 • BS EN 1021 1&2 Cigarette and Match • BS EN 1021-1 Cigarette • BS 5852 Crib 5 • ÖNORM A3800-B1-B3825-Q1 UK • FAR/JAR 25.853 (a) (i) (ii) • AM 18 - NF D 60-013-(only for fabric) • CA TB 117-2013 • Class Uno UNI 9175 Class 1 I EMME • DIN EN 13501-1 B-s1,d0 • IMO MSC 307(88) Annex 1 part 8 • MED Certificate IMO • IMO MSC 307(88) Annex 1 part 8 UK • MED Certificate IMO UK • CAN/ULC-S102.2 • CAN/ULC-S 109

CLEANING RULES / NORME DI PULIZIA

Step Melange is made of Trevira CS which is a polyester material suited for environments with special requirements for cleaning. Can be wiped with Virkon S, Actichlor Plus, Prime Source ren-93 or Ethanol (70-85%). Always follow the manufacturer's instructions and finish by wiping with a damp cloth.

Step Melange è realizzato in Trevira CS, un materiale in poliestere adatto ad ambienti con particolari esigenze di pulizia. Può essere pulito con Virkon S, Actichlor Plus, Prime Source ren-93 o etanolo (70-85%). Seguire sempre le istruzioni del produttore e finire con un panno umido.

B302 BOOKCASE

500

mara

CAT. B, FENICE - PUGI



601



602



603



452



301



505

COMPOSITION / COMPOSIZIONE

75% WO 25% PA

WEIGHT / PESO

335 ± 7% / 500 ± 7% gr./m²-gr./mtl.

ABRASION RESISTENCE / RESISTENZA ABRASIONE

100.000 ± 20% cicli (UNI EN ISO 12947)

CERTIFICATIONS / CERTIFICAZIONI

Misura del coefficiente di assorbimento acustico UNI EN ISO 354:2003 • Rapporto di misura del coeff. di assorbimento acustico UNI EN ISO 10534-2 • Rapp.di Prova Classe 1IM- con schiuma standard ignifuga con densità 25 kg³ • BS 5852 Crib N°5 with standard Foam 20/22 Kg/cu.m-CON TRATT. A RICHIESTA • EN 1021 Part 1-2 using a standard Foam 20/22 Kg/cu.m. • Calif.Bull.117 June 2013

CLEANING RULES / NORME DI PULIZIA

Vacuum regularly with a smooth nozzle, without brushing.

Usare con regolarità l'aspirapolvere a beccuccio liscio, senza spazzolare.

CAT. A, MIRAGE - PUGI



629



625



651



379



332



234



231



533



53



426

COMPOSITION / COMPOSIZIONE

100% PL FR (Tr Cs)

WEIGHT / PESO

330 ± 10% / 460 ± 10% gr./m²-gr./mtl.

ABRASION RESISTENCE / RESISTENZA ABRASIONE

100.000 ± 20% cicli (UNI EN ISO 12947:2000)

CERTIFICATIONS / CERTIFICAZIONI

Rapporto di misura della resistenza al flusso d'aria secondo la norma ISO 9053-2 • Classe 1 Sipari, Drappeggi, Tendaggi Classe 1 IM - Rapporto di prova • EN ISO 6940/6941: BS 5852 Crib N°5 using a CM Foam 35 Kg/cu.m. • B1 DIN 4102. • EN 1021 Part 1-2 using a CM Foam 35 Kg/cu.m. • EN 13773 Burning Behaviour: Class 1 • EN 13501-1 esp 1,2 : B-s1, • Calif.Bull.117 June 2013 • Fire Protection Classification: 5.3 • M1 + NF D 60-013:2006 AM18 • FAR.25853 Classification: yes • B1 - OENORM 3800 PART 1 + OENORM B3825 • Azimut • MED/3.19 MED/3.21: Draperies, Curtains and Bedding comp • MED annex A.1 item:A.1/3.20 Upholstered Furniture

CLEANING RULES / NORME DI PULIZIA

Vacuum regularly with a smooth nozzle, without brushing.

Usare con regolarità l'aspirapolvere a beccuccio liscio, senza spazzolare.

B302 BOOKCASE

500

mara

CAT. A, ECO-LEATHER GAZEBO - LEDERPLAST



06



151



1194



6986



4981



726



991

COMPOSITION / COMPOSIZIONE

87,5 % P.V.C. Plastificato, 8,1 % Poliestere, 4,4 % Cotone

WEIGHT / PESO

640 ± 50 g/m2 (UNI EN 2286-2:2001)

ABRASION RESISTENCE / RESISTENZA ABRASIONE

300.000 cicli (UNI EN ISO 5470-2: 2004)

FIRE RESISTANCE / RESISTENZA AL FUOCO

UNI 9175: 2010 Reaction ignition of upholstered furniture exposed to a small flame CLASS 1 IM • BS 1021-1: 2014 Assessment of the ignitability of upholstered furniture – Part 1: Ignition source smouldering cigarette • BS 1021-1: 2014 Assessment of the ignitability of upholstered furniture – Part 2: Ignition source match flame equivalent • BS 5852 parte 1: 1979 Match flame equivalent test • The material complies with the requirements of BS 7176: 2007+A1: 2011 for the hazard category LOW HAZARD • California Technical Bulletin 117:2013 • IMO Resolution MSC.307(88) – FTP CODE 2010 – PART 8 • AFNOR NF P 92 503 – M2 • ISO 3795: 1989 • FAR 25.853 Part 25 Appendix F Vertical test Part (a) (1) (ii)

CLEANING RULES / NORME DI PULIZIA

Clean with damp soapy cloth and rinse well with clean water. Do not use solvents, bleaches, synthetic detergents, polishes or aerosol spray.

Pulire con tessuto inumidito ed insaponato e sciacquare bene con acqua pulita. Non usare solventi, candeggine e detergenti chimici o spray per lucidare.

en As it is always seeking to improve its products, the company reserves the right to modify or upgrade the products without prior notice, at any time. Colors should be considered purely indicative. Mara's Collections are worldwide protected by the industrial property right and patents.

it Mara, sempre alla ricerca del miglioramento dei propri prodotti, si riserva la facoltà di apportare modifiche costruttive e funzionali in qualsiasi momento senza alcun preavviso. I colori dei materiali sono da ritenersi puramente indicativi. Tutte le collezioni Mara sono protette nel mondo dal diritto di proprietà industriale e da brevetti registrati.